

# FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



## ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80665367  
Del.Note Nb: 80665367  
Fecha Exp : 18.05.2026  
Del. Date : 18.05.2026

2000  
Fecha rec: 18.05.2026  
Rec date: 18.05.2026

### Proveedor / Supplier

Código:  
Code : 91000014  
Dirección:  
Address : Polígono Kataide  
Población:  
City : Mondragon 20500  
País:  
Country : España

### Transportista/Carrier Transport number:403210

Razón social : LKW WALTER Internationale  
Short name :  
Matrícula : PZ5K915  
Plate Nb :  
Remolque : PZ4P030  
Remoc.plate :  
*Solih 71910*

Unidad transporte:  
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

### Destino / To

Cliente :  
Customer: Magna PT S.p.A.  
Dirección:  
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026  
Italia

Planta :  
Center :

Puerta de descarga:  
Unloading point :

Puesto de consumo:  
Point of consumption : 14249

| Referencia / Reference                 | Denominación / Description                                                                                                                                                                                         | Cantidad / Quantity |                     | Unidad / Unit                             | Embalaje / Package<br>Referencia / Reference | Bultos / Box   | Etiquetas / Label | Cant/Bul / Qty/box                                                      | Nº. Pedido / Order Nb. | Rep. / Rec. | Observaciones / Comments |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------|--------------------------|
|                                        |                                                                                                                                                                                                                    | Enviada / Delivered | Recibida / Received |                                           |                                              |                |                   |                                                                         |                        |             |                          |
| M0168161                               | CARTER EMBRAGUE M0168161<br><br>RELEASE:- a<br><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><br>21 MAG 2025<br><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" | 120                 |                     | RZA                                       | TBA-501494<br><br>TBA-500183                 | 004<br><br>024 | 28055594/28059197 | 30                                                                      | 550004776801           |             |                          |
| Peso neto total :<br>Total net weight: |                                                                                                                                                                                                                    | 1.250,040           |                     | Peso bruto total :<br>Total brut weight : |                                              | 1.541,640      |                   | Nº total de palets o contenedores:<br>Total Nb.of palets or containers: |                        | 004         |                          |

Observaciones:  
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

| Proveedor / Supplier                                              | Recepcion / Receiver | Almacen / Warehouse | Transportista / Carrier |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|
| SIGNED BY ROMAN M. AGUIRENA<br><i>R.M.</i> Fagor Ederlan Coop. E. |                      |                     |                         |

☐ A RELLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

T-43216207-1

TRANSPORTATION  
ORGANIZED BY

Girteka

EP

0307360

|                                                                                                                                     |                                                                |                                                            |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                                                         |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Sender / Отправитель / Siuntėjas<br>Pator Edekor Koop.E.<br>Tonobaso Pataliekua, 7<br>20340 - ESKOR ATZA (Gipuzkoa)        |                                                                |                                                            |                                                                           | <b>THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS</b><br><b>CMR</b><br>This carriage is subject no withstanding any clause to the contract, to the Convention on the Contact for the International Carriage of goods by road (CMR)<br>Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договора Международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)<br>Šis pervažimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovininių pervažimo sutarčių konvenciją (CMR) |                                                                 |                                                                                                         |  |
| <b>2</b> Consignee / Получатель / Gavėjas<br>Magna PT SpA<br>Via dei Ciclamini<br>Modugno Bari Italia                               |                                                                |                                                            |                                                                           | <b>16</b> Carrier / Перевозчик / Vežėjas<br>EUPOLTRANS Sp. z o.o.   Part of Girteka<br>Ph. +48 798 652 652<br>NIP: 7773359103, REGON: 385659798, KRS: 0000830112;<br>Adres: ul. Poznanska 4, 62-080 Sady, Polska<br>www.girteka.eu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                 |                                                                                                         |  |
| <b>3</b> Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta<br>Modugno Bari Italia                   |                                                                |                                                            |                                                                           | <b>17</b> Following carrier / Последующий перевозчик / Sekantis vežėjas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                 |                                                                                                         |  |
| <b>4</b> Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta<br>Arrasate (E) 18-5-26                    |                                                                |                                                            |                                                                           | <b>18</b> Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos<br>Водитель к погрузке не допущен грузоотправителем<br>Driver was not allowed to participate in the loading                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                 |                                                                                                         |  |
| <b>5</b> Documents attached / Прилагаемые документы / Priedami dokumentai                                                           |                                                                |                                                            |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                                                         |  |
| <b>6</b> Marks and numbers / Знаки и номера / Ženkilai ir numeriai                                                                  | <b>7</b> Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius | <b>8</b> Method of packing / Род упаковки / Pakavimo būdas | <b>9</b> Nature of the goods* / Наименование груза / Krovinio pavadinimas | <b>10</b> Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>11</b> Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris bruto, kg | <b>12</b> Volume in m³ / Объем м³ / Tūris, m³                                                           |  |
| 37 001 16204 16204                                                                                                                  |                                                                |                                                            |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                 |                                                                                                         |  |
| Class* / Класс / Klasė                                                                                                              |                                                                | Number* / Цифра / Skaičius                                 | Letter* / Буква / Raidė                                                   | ADR* / ДОПОЛ / Sutartis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                 |                                                                                                         |  |
| <b>13</b> Sender's instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai<br>Plomb 132277                                         |                                                                |                                                            |                                                                           | <b>19</b> To be paid by / Подлежит оплате / Apmokėjimui<br>Carriage charges / Ставка / Pervažimo kaina<br>Discount / Скидка / Nuolaida<br>Difference / Разность / Skirtumas<br>Addition / Надбавки / Priedas<br>Supplem. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma rinklėva<br>Miscellaneous / Прочие / Kiti<br>Total to be paid / Итого к оплате / Viso apmokėjimui                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                 | <b>20</b> Special agreement / Особые согласованные условия / Ypatingos suderintos sąlygos               |  |
| <b>14</b> Cash on delivery / Возврат / Gražinimas                                                                                   |                                                                |                                                            |                                                                           | <b>21</b> Place of issue / Подготовленный / Surasta<br>KUEHNE + NAGEL s.r.l.<br>Via dei Ciclamini, 7 - 70026 Modugno (BA)<br>On: 18-5-26<br>Date: 21. MAJ 2024                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                 | <b>22</b> Goods received / Груз получен / Gautos prekės<br>Date: 21. MAJ 2024                           |  |
| <b>15</b> Terms of delivery / Условия оплаты / Apmokėjimo sąlygos                                                                   |                                                                |                                                            |                                                                           | <b>23</b> Signature and stamp of the sender / Подпись и штамп отправителя / Siuntėjo parašas ir spaudas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                 | <b>24</b> Signature and stamp of the consignee / Подпись и штамп получателя / Gavėjo parašas ir spaudas |  |
| <b>25</b> Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr.<br>Truck / Тягач / Vilkikas<br>Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė |                                                                |                                                            |                                                                           | <b>26</b> Type of transport / Вид транспорта / Transporto rūšis<br>Truck / Тягач / Vilkikas<br>Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                 | <b>27</b> "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"                                                  |  |

\*Pervežamieji kroviniai, apimtį išdėdinti laisvąjį krovinių klasę, skaičių, esant būtinumui - raide.  
\*In case of dangerous good mention, besides the possible specification, on the last line of column, the participants of class, the number of the letter, if any.  
\*При перевозке опасных грузов помимо указанного разрешения указать класс груза, количество и, при необходимости - букву.